

американских заимствований, причем во всех областях жизни немецкого общества: в прессе, на радио и телевидении, в законодательных, научных текстах, языке рекламы, а также в устном повседневном общении.

Это социально значимый вопрос, и потому проблема интенсивного иноязычного влияния часто обсуждается не только специалистами, но и широкой общественностью. Подобная дискуссия на тему «*No future für Deutsch. Wieviel Englisch verkraftet unsere Sprache?*» ведется в последние годы в ФРГ. Обилие английских заимствований (от 3500 до 6000 слов и выражений, зафиксированных в словарях) нередко создает проблемы в процессе коммуникации (исключение составляет профессиональная коммуникация) [3, с. 149]. По данным опросов, только 49 % западных немцев и 26 % восточных немцев в достаточной мере владеют английским языком. Появилось такое понятие, как *Denglisch* — акроним *deutsch* и *englisch* (немецкий и английский языки), что является тревожным сигналом о засорении немецкого языка.

Литература

1. Hermann Fink. Echt cool-Überlegungen zur Amerikanisierung der Allgemein- und Jugendsprache in der Bundesrepublik Deutschland. *Denglisch, nein danke!* Paderborn.— 2001.— S. 33–51.
2. Hermann, H. Dieter. *Denglisch großgeschrieben. Versuch zu einer sachlichen Polemik.* *Denglisch, nein danke!* Paderborn.— 2001.— S. 171–182.
3. Галимова, Л. А. Англо-американизмы в немецком языке: употребление и семантика / Л. А. Галимова.— Казань : Изд-во Казан. ун-та, 2006.— Т.2.— С. 148–150.

М. Н. Ветчинова

Курск, Курский государственный университет

Взаимосвязь культуры и образования

Глобальные задачи современности, поставленные мировым развитием, могут быть решены только высокообразованными и культурными личностями, поскольку человек в современной социокультурной ситуации находится на рубеже культур, взаимодействие с которыми требует от него диалогичности, понимания, уважения культурной идентичности других людей.

В понимании и осмыслении культуры других народов важную роль играет образование, которое является механизмом трансляции культурных ценностей, норм, идеалов, форм воспроизводства национально-культурного мира, оказывает влияние не только на формирование ценностного сознания человека, но и на его способность успешно участвовать в межкультурном диалоге.

В современных концепциях содержания образования традиционно выделяют четыре главных составляющих, благодаря которым происходит образование личности, формирование ее культуры — знания, умения, опыт творческой деятельности и духовное развитие. Учет в содержании образования данных составляющих реализуется путем приобщения к человеческой культуре, взятой в аспекте социального опыта. Е. П. Белозерцев говорит о том, что «образование — необычный факт, исключительное явление истории и культуры любого народа...» [3, с. 21]. Следовательно, образование должно быть ориентировано прежде всего на сохранение, развитие и трансляцию культуры.

Соотношение образования и культуры — теоретический вопрос, всегда интересовавший исследователей гуманитарного цикла наук. Феномен образования в контексте культуры изучали такие ученые, как Э. С. Баллер, М. М. Бахтин, В. С. Библер, А. П. Валицкая, Б. С. Гершунский, В. Е. Давидович, М. С. Каган, И. А. Колесникова и другие. Исследователи данного феномена отмечают, что образование и культура представляют собой две стороны генетически единого процесса развития человечества и общества, взаимодействие которых обеспечивает производство, трансляцию и усвоение знаний и ценностей.

Общие подходы к содержанию образования дополняются авторскими концепциями, которые углубляют уже имеющиеся. В них выявляется глубокая взаимосвязь культуры и образования, а также тот факт, что идея культуры оказывает существенное влияние на образование, так как при определении важных педагогических категорий приходится опираться на такое очень емкое понятие, каким является культура. Например, концепция Е. В. Бондаревской обосновывает положение о целесообразности воспитания в контексте культуры. Н. Е. Щуркова рассматривает организацию воспитания как фактор вхождения российского общества в мировую культуру. Исследования груп-

пы психологов во главе с И. А. Зимней основаны на понимании воспитания как процесса формирования отношения человека к миру.

Современные концепции актуализируют взаимосвязь культуры и образования, а также роль образования в формировании культуры личности.

Проблема взаимозависимости, взаимосвязи понятий «образование» и «культура» изучалась многими учеными, общественными деятелями, писателями. Абсолютное большинство философских и культурологических исследований прошлого рассматривают феномен культуры через категорию духовности общества и человека. Такая точка зрения традиционна для отечественной культурологической мысли. А. Н. Радищев, В. Г. Белинский, А. И. Герцен, Н. П. Огарев, Н. Г. Чернышевский, Н. А. Добролюбов, Ф. М. Достоевский, Н. А. Бердяев, М. А. Булгаков, А. Ф. Лосев, В. С. Соловьев рассматривали культуру как воплощение духовности человека. В этом они видели способность человека оставаться человеком, его направленность на другого, на благо общества, способность к состраданию, сопереживанию, любви. Культура определялась как объективность, которая выражается в реальной творческой деятельности человека, при этом творчество и выход за пределы утилитарных целей рассматривались как важнейшая ее характеристика. Считалось, что деятельность должна удовлетворять и духовные запросы и быть направленной на поиск сакрального смысла бытия. Полагалось, что истинное предназначение культуры в борьбе с хаосом и внутри, и вне человека [13, с. 102].

К концу XIX века для отечественных культурфилософов «культура» становится понятием, выражающим результативность, самую суть деятельности субъекта и служащим основой ее разносторонней оценки. Человек стал рассматриваться как субъект культуры [10, с. 98]. Даже само определение «культуры» в конце XIX века связывается с человеком. Уже в 1896 году в «Энциклопедическом словаре» Ф. А. Брокгауза и И. А. Ефрона под культурой «разумеется известная степень образованности... также понимается культура духовная (язык, обычаи, нравы, верования, знания, литература и т.п.)» [5, с. 266].

Таким образом, в XIX веке культура стала рассматриваться применительно к человеку, его образованию, просвещению, его духовной жизни. «Культура» выступала синонимом «просвеще-

ния», «образования» как понятие, тождественное внутренне-му строю и характеру духовной жизни народа. «Просвещение» и «культура» как синонимы встречаются и в философском лексиконе славянофильства. В научных работах изучаемого периода также часто употреблялись понятия «просвещение», «просвещенный», «образованный», которые рассматривались в качестве синонимов термина «культура», «культурный».

Сегодня трудно или просто невозможно говорить об общей концепции культуры, в лучшем случае можно опираться на два-три варианта-подхода, которые отражают основные тенденции в этом вопросе. Наиболее сформировавшимися являются два из них — культура как вторая природа, созданная человеком и создавшая его, и культура как детерминированное поведение человека (воспроизведение или следование культурному образцу — паттерну).

В. С. Степин рассматривает культуру как систему мировоззренческих универсалий. М. С. Каган, В. К. Егоров считают, что культура производна от деятельности человека и является четвертой формой бытия. Для Т. В. Холостовой «культура — всеохватывающее понятие общественной жизни. Все, что создано человеком, а не взято им готовым от природы, может быть рассмотрено как культура» [9, с. 5]. П. С. Гуревич рассматривает культуру как развертывание человеческих сущностных сил. А. И. Арнольдов определяет «культуру как совокупность прогресса человека и человечества во всех областях и направлениях при условии, что этот прогресс служит духовному совершенствованию индивида» [1, с. 10].

Таким образом, в философии понятие «культура» представлено в тесной взаимосвязи с человеком, его деятельностью, что предопределяет духовное, нравственное развитие и совершенствование личности.

Для педагогики, психологии, лингвистики, социологии наиболее актуальным, с нашей точки зрения, является антропо-социологический подход к культуре, акцентирующий внимание на ее формирующей силе, способности организовывать и образовывать жизнь конкретного индивида и общества в целом.

Чаще всего культуру как социальный феномен определяют через ценностные ориентации. Ценность — это личностно окрашенное отношение к миру, возникающее на основе не только знания и информации, но и собственного жизненного опыта человека [7, с. 119]. Ценность выражает человеческое измерение культуры, во-

площадет в себе отношение к формам человеческого бытия, человеческого существования.

Ориентация на духовные ценности определяет стремление человека к справедливости, правдивость, альтруизм, совесть, широту души, мудрость, талантливость, склонность к философскому восприятию жизни. Н. Д. Никандров считает более правильной ориентацию на относительно немногие, наиболее значимые ценности, которые и представляют собой обобщенные цели воспитания [11, с. 10].

В концепции личностно ориентированного образования прочно утвердилось положение о том, что человеческие ценности должны возродиться в опыте личностной сущности. Личностно то, что изначально самоопределяется человеком, выстраивается как его собственный мир. Мысль о необходимости включения в содержание, кроме задаваемых извне стандартных компонентов, еще и эмоционально-ценностных, личностных элементов, которые неотрывны от самого процесса обучения с присущим ему межсубъектным общением, присутствует в различных концепциях образования (В. С. Ильин, М. С. Каган, И. Я. Лернер и др.).

Культура личности всегда формируется под воздействием социально-экономических, политических и идеологических факторов, культурно-исторических условий, особенностей конкретного этапа исторического развития общества. По мнению Н. Б. Крыловой, «включая сложную систему ценностей, норм и традиций, культура складывается как синтез накопленного творческого опыта, поисков и открытий, которые помогают сохранить устойчивость общества и реализовать его потенциал» [10, с. 100].

Основа социального подхода к определению культуры состоит в рассмотрении этого явления как отличного от природы, от биологического и физиологического, не замкнутого на отдельной личности, но присущего группе людей, связанных общением [6, с. 23]. В таком подходе в центре внимания находится тот факт, что люди не рождаются с определенной культурой, а приобретают ее в ходе общения, на основе социальной деятельности [8, с. 12].

«Чужая культура, — писал М. М. Бахтин, — только в глазах другой культуры раскрывается полнее и глубже... один смысл раскрывает свои глубины, встретившись и соприкоснувшись с другим, чужим смыслом: между ними начинается как бы диалог, который преодолевает замкнутость этих смыслов, этих культур. Мы ста-

вим чужой культуре новые вопросы, каких она себе не ставила, мы ищем в ней ответ на наши вопросы, новые смысловые глубины. При такой диалогической встрече культур они не сливаются и не смешиваются, каждая из них сохраняет свое единство и открытую целостность, но они взаимообогащаются [2, с. 40].

Таким образом, в огромном количестве идей, накопленных в научной мысли, обнаруживается неразрывная связь культуры и образования. Анализ различных подходов к проблеме «культура» позволяет сказать, что культура — это продукт общественной деятельности, система мировоззренческих универсалий, которые служат духовному совершенствованию человека, развитию его личностных качеств.

В современных условиях решение многих социальных проблем определяется качествами человека, его личностным потенциалом, который детерминирует культурный процесс. Е. И. Пассов утверждает, что не знания, умения и навыки должны быть содержанием образования, а именно культура, а главной образовательной парадигмой должна быть не знаниецентрическая, а культуросообразная. Он отождествляет «образование» с «лабораторией высокой моды» [12, с. 12].

Безусловно, сегодня в условиях кардинальных изменений общества образование приобретает иные функции и наполняется новыми смыслами. По мнению Е. В. Бондаревской, «спасти культуру может образование, если возьмет на себя миссию воспитания человека культуры. Для этого образование должно наполниться культурными смыслами. Культурные смыслы образования — это есть его человеческие смыслы» [4, с. 58].

Благодаря осознанию глубокой взаимосвязи образования и культуры в педагогической науке обозначился концептуальный поворот в русло идей культурной педагогики. Складывается парадигма воспитания с позиции культуры (Е. В. Бондаревская, А. П. Валицкая, Н. Б. Крылова, Н. Е. Щуркова и другие). Ведущей целью современного образования становится воспитание человека культуры, формирование и развитие личности, способной к саморазвитию и самоопределению в обществе, в культуре, в профессии.

Следовательно, положение о том, что образование — часть культуры, объясняет тот факт, что именно культурологический подход является методологической основой в системе образова-

ния, ориентированной на человека. Этот подход имеет гуманитарную и аксиологическую направленность. Важность такого подхода к образовательному процессу состоит в том, что он побуждает к культурному развитию личности.

Таким образом, осознание глубокой взаимосвязи образования и культуры, необходимости культурного императива в определении содержания образования дает основание говорить о культурологическом смысле образования, включающего в себя культуру как целостное развивающееся явление, как совокупность материальных и духовных ценностей, как специфический способ человеческой деятельности и как процесс творческой самореализации человека. Именно поэтому актуализируется осознание значимости роли образования как социокультурного феномена, неотъемлемой части культуры и фактора ее развития, играющего огромную роль в формировании культуры личности, способной и готовой участвовать в межкультурной коммуникации.

Литература

1. Арнольдов, А. И. Человек и мир культуры : введение в культурологию / А. И. Арнольдов.— М. : Изд-во МГИК, 1992.
2. Бахтин, М. М. Эстетики словесного творчества / М. М. Бахтин.— М. : Искусство, 1986.
3. Белозерцев, Е. П. Образование: историко-культурный феномен / Е. П. Белозерцев.— СПб., 2004.
4. Бондаревская, Е. В. Теория и практика личностно-ориентированного образования / Е. В. Бондаревская.— Ростов н/Д. : Изд-во РПУ, 2000.
5. Брокгауз, Ф. А. Энциклопедический словарь / Ф. А. Брокгауз, И. А. Ефрон.— Т. 33.— СПб. : типо-лит. И. А. Ефрона, 1896.
6. Верещагин, Е. М. Язык и культура : Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров.— М. : Русский язык, 1990.
7. Гуревич, П. С. Философия культуры / П. С. Гуревич.— М., 1995.
8. Зимняя, И. А. Общая культура человека в системе требований государственного образовательного стандарта / И. А. Зимняя, Б. Н. Боденко [и др.].— М. : Исслед. центр проблем качества подготовки специалистов, 1999.
9. Каган, М. С. Культура-философия-искусство / М. С. Каган, Т. В. Холостова.— М. : Знание, 1988.
10. Крылова, Н. Б. Эстетический потенциал культуры / Н. Б. Крылова.— М. : Прометей, 1990.
11. Никандров, Н. Д. Ценности как основа целей воспитания / Н. Д. Никандров // Педагогика.— 1998.— № 3.— С. 8–12.

12. Пассов, Е. И. И не надо догонять Америку / Е. И. Пассов // Литературная газета.— 2008.— № 5.— С. 12.

13. Флоренский, П. А. Сочинения : в 4-х т. / П. А. Флоренский.— Т.2.— М. : Мысль, 1999.

И. Н. Воронович

Минск, Белорусский государственный университет
культуры и искусств

Культура, культурные изменения и религиозный релятивизм в концепции Лоуренса Харрисона

Лоуренс Э. Харрисон (Lawrence E. Harrison), американский ученый в сфере международного развития, некоторое время преподавал и возглавлял Институт культурных изменений Школы права и дипломатии им. Флетчера при Университете Тафтс (штат Массачусетс). Он является автором многочисленных книг и статей: «Кто процветает?», «Культура и экономическое развитие», «Главная истина либерализма. Как политика может изменить культуру и спасти ее от самой себя», «Евреи, конфуцианцы и протестанты: культурный капитал и конец мультикультурализма» и др. Среди них стоит отметить совместную работу с С. Хантингтоном «Культура имеет значение» [1].

Концепция Л. Харрисона представляется достаточно актуальной в свете происходящих событий в мире, где весомые аргументы приводятся в пользу экономической важности культуры: анализ причин и условий, определяющих вектор экономического развития и успеха различных стран, этнических групп иммигрантов, преуспевающих на чужой территории.

В этой связи концепция строится на основе двух базовых тезисов:

- экономическое развитие страны напрямую зависит от культуры;
- не все культуры в равной степени определяют прогресс страны.

Под культурой Харрисон понимает логически связанную систему ценностей, установок, институтов, которые влияют на все аспекты личного и коллективного поведения. А причины отсталости и процветания стран определяются культурным различием.